







## Kullanım Amacı

Black & Decker şarjlı çapalama, bahçelerdeki hafif çapalama işleri için tasarlanmıştır. Hafif hizmet ve hobi kullanımı içindir.

Black & Decker şarj cihazınız, bu alet ile birlikte verilen türden Black & Decker akülerinin şarj edilmesi için tasarlanmıştır.

## Genel güvenlik kuralları

**Uyarı!** Tüm talimatları okuyun. Aşağıda belirtilen tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir. Aşağıda yer alan uyarılardaki “elektrikli alet” terimi şebeke elektriğiyle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN.

### 1. Çalışma alanı

- Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.**  
Sıkışık ve karanlık alanlar kazalara yol açabilir.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.**  
Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.
- Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.**  
Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

### 2. Elektrik güvenliği

- Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır. Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın.**  
Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.**  
Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.
- Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.**  
Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini arttıracaktır.
- Elektrik kablosunu uygun olmayan amaçlarla kullanmayın. Elektrikli aleti kesinlikle kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.**  
Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.**  
Açık havada kullanıma uygun bir kablonun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

### 3. Kişisel güvenlik

- Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe konsantre olun ve sağduyulu davranın. Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın.**  
Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
  - Güvenlik donanımları kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.**  
Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık kullanılması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
  - Aletin istem dışı çalıştırılmasını engelleyin. Elektrik şebekesine bağlamadan önce aletin kapalı olduğundan emin olun.**  
Aleti, parmağınız tetik üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık durumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkartır.
  - Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlama anahtarlarını çıkartın.**  
Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
  - Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın. Daima sağlam ve dengeli basın.**  
Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
  - Uygun şekilde giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.**  
Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
  - Eğer kullandığınız üründe toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun.**  
Bu ataşmanların kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- ### 4. Elektrikli aletlerin kullanımı ve bakımı
- Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.**  
Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanılacaksa daha iyi ve güvenli çalışacaktır.
  - Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.**  
Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.
  - Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuar değiştirmeden veya elektrikli aleti saklamak üzere kaldırmadan önce elektrik şebekesiyle olan bağlantısını kesin.**  
Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.
  - Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.**  
Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.

- e. **Elektrikli aletleri iyi durumda muhafaza edin. Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin.**

Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.

- f. **Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun.**  
Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- g. **Elektrikli aleti, aksesuarları, alet uçlarını vb. bu talimatlara göre ve elinizdeki elektrikli alet tipi için öngörülmesi şeklinde, çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak kullanın.**  
Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.

## 5. Şarjlı aletlerin kullanımı ve bakımı

- a. **Aküyü takmadan önce aletin kapalı olduğundan emin olun.**  
Akünün alet açık haldeyken takılması kazalara neden olabilir.
- b. **Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin.**  
Bir akü tipine uygun bir şarj cihazı başka tipte bir aküyü şarj etmek için kullanıldığında yangın riski yaratabilir.
- c. **Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak tanımlanmış akülerle kullanın.**  
Başka bir akünün kullanılması yaralanma veya yangın riskine yol açabilir.
- d. **Akü kullanımında değilken, ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya terminaller arasında kantağa neden olabilecek diğer küçük metal nesnelere uzak tutulmalıdır.**  
Akü terminallerinin birbirine kısa devre yapılması yanıklara veya yangına neden olabilir.
- e. **Uygun olmayan koşullarda, akü sıvı sızıntısı yapabilir; sıvıya temas etmekten kaçınınız. Kazara temas etmeniz halinde suyla yıkayınız. Sıvı, gözlerinize temas ederse, ayrıca bir doktora başvurun.**  
Aküden sıvı sızması tahriş veya yanıklara neden olabilir.

## 6. Servis

- a. **Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığı yetkili Black & Decker servisine tamir ettirin.**  
Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.

## İlave güvenlik talimatları

Bu aletin kullanım amacı bu kılavuzda belirtilmiştir. Ağır hizmet tipi bir aletin yapması gereken bir işi hafif hizmet amaçlı bir aletle ya da aksesuar ile yapmayı denemeyin. Alet belirlendiği kapasite ayarında kullanılacaksa daha iyi ve güvenli çalışacaktır. Aleti fazla zorlamayın. Aleti kullanım amaçları dışında kullanmayın; örneğin, bir daire testereyi ağaç dalları veya kütükleri kesmek için kullanmayın.

**Uyarı!** Bu aletle, kullanım kılavuzunda belirtilenler dışında herhangi bir aksesuar ya da elemanın kullanılması veya herhangi bir işlemin gerçekleştirilmesi kişisel yaralanma riskine yol açabilir.

Kullanmadan önce, alette ve elektrik kablosunda hasar olup olmadığını dikkatli bir şekilde kontrol edin. Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmaları, muhafazalarda ve düğmelerdeki hasarı ve aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Aletin uygun şekilde çalışacağından ve öngörülen fonksiyonlarını yerine getireceğinden emin olun.

Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ile aleti kullanmayın. Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa aleti kullanmayın. Hasarlı veya kusurlu parçaların Black & Decker yetkili servisinde onarılmasını veya değiştirilmesini sağlayın. Kesinlikle kendiniz hiçbir tamir işlemine kalkışmayın.

## Uyarı sembolleri

Alet üzerinde, aşağıdaki uyarı sembolleri bulunmaktadır:



Aleti kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



Aleti ıslak yerlerde kullanmayın veya yağmura maruz bırakmayın.



Bu aleti kullanırken koruyucu gözlük kullanın.



Aküleri ateşe atmayın.



İnsanları ve hayvanları kesim alanından en az 6 m uzakta tutun.

## Aküler ve şarj cihazları için ek güvenlik talimatları

### Aküler

- Kesinlikle, hiçbir nedenle açmaya çalışmayın.
- Aküleri suya maruz bırakmayın.
- Sıcaklığın 40 °C'yi aşabileceği yerlerde saklamayın.
- Sadece 4 °C ila 40 °C arasındaki ortam sıcaklıklarında şarj edin.
- Sadece aletle birlikte verilen şarj cihazını kullanarak şarj edin.
- Aküleri atarken, Çevrenin korunması başlıklı bölümdeki talimatlara uyun.

## Şarj cihazları

- Black & Decker şarj cihazınızı, yalnızca aletle birlikte verilen aküyü şarj etmek için kullanın. Diğer aküler patlayarak yaralanma veya hasara yol açabilir.
- Şarj edilme özelliği olmayan aküleri kesinlikle şarj etmeye çalışmayın.
- Kusurlu kabloları hemen değiştirin.
- Şarj cihazını suya maruz bırakmayın.
- Şarj cihazını açmayın.
- Şarj cihazını delmeyin.



Şarj cihazı, yalnızca kapalı alanda kullanım içindir.



Arıza güvenli yalıtım transformatörü. Şebeke beslemesinin transformatör çıkışıyla elektrik bağlantısı kesilir.



Ortam sıcaklığının çok yüksek olması durumunda şarj cihazı otomatik olarak kapanır. Sonuç olarak şarj cihazı çalışmayacaktır. Şarj cihazı, şebeke beslemesinden çıkartılmalı ve yetkili bir tamir servisinde tamir ettirilmelidir.



Aleti kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.

## Elektrik güvenliği



Şarj cihazınız çift yalıtımlıdır. Bu yüzden, hiçbir topraklama kablosuna gerek yoktur. Her zaman şebeke geriliminin aletin üretim etiketinde belirlenmiş değerlere uyup uymadığını kontrol edin.

- **Uyarı!** Şarj cihazı ünitesini kesinlikle normal bir elektrik fişi ile değiştirmeye kalkışmayın.
- Elektrik kablosu hasarlı ise, bir tehlike oluşmasını önlemek için üretici ya da yetkili Black & Decker Servis Merkezi tarafından değiştirilmelidir.

## ÖZELLİKLER

1. Açma/kapama düğmesi
2. Güvenlik kilidi
3. Ana kol
4. Yardımcı kol
5. Kol topuzu
6. Kol ayar bileziği
7. Motor muhafazası
8. Çapalama kafası
9. Çatal grubu
10. Akü

## Şekil A

- 11 Şarj cihazı
- 12 Şarj cihazı yuvası
- 13 Şarj göstergesi
- 14 Şarj bitti göstergesi

## Montaj

**Uyarı!** Monte etmeden önce, aküyü aletten çıkartın.

### Akünün takılması ve çıkartılması (Şekil B)

- Aküyü (10) takmak için, alet üzerindeki yuva ile aynı hizaya getirin. Aküyü yuvasına kaydırın ve yerine oturana kadar itin.
- Aküyü çıkartmak için, çıkartma düğmesine (15) basın ve aynı esnada aküyü yuvadan çekin.

### Akü kapağının takılması (Şekil C)

**Uyarı!** Kapağı (16), aküye (10) nakliye ve saklama amacıyla takın.

### Çapalama kafasının takılması (Şekil D)

**Uyarı!** Çapalama kafası zarar gördüğünde veya yerine takılı olmadığında hiçbir zaman aleti çalıştırmayın.

- Çapalama kafasını (9), tırnakları (17) alet üzerindeki kulplarla (18) hizalayarak şekilde gösterildiği gibi aletin üzerine yerleştirin.
- Yerine yerleşene kadar çapalama kafasını bastırın (A).
- Çapalama kafasının doğru takılıp takılmadığını kontrol edin.

**Uyarı!** Aleti, çapalama kafası uygun şekilde takılı değilken kesinlikle kullanmayın.

### Çatalların takılması (Şekil E)

- İlk çatalı (9) milin (19) üzerine yerleştirin.
- Pimi (20) milin içindeki deliğe takın.
- Pimi tık sesiyle yerine oturana sıkıca itin.
- Diğer çatal için de aynı işlemi tekrarlayın.

## Kullanımı

**Uyarı!** Aletin kendi hızında çalışmasına izin verin. Aşırı yüklenmeyin.

### Akünün şarj edilmesi (Şekil A)

Akünün, ilk kullanımdan önce ve daha önce kolayca yapılan işler için yeterli güç üretmediği hallerde şarj edilmesi gereklidir. Aküyü ilk kez veya uzun süre bekledikten sonra şarj ederken sadece %80 düzeyinde şarj olacaktır. Birkaç şarj ve deşarj döngüsünden sonra, akü tam kapasitesine ulaşacaktır. Akü, şarj sırasında ısınabilir; bu normal bir durumdur ve herhangi bir soruna işaret etmez.

**Uyarı!** Aküyü, 4 °C'nin altında veya 40 °C'nin üzerindeki sıcaklıklarda şarj etmeyin. Tavsiye edilen şarj sıcaklığı: yaklaşık 24 °C.

### 8 saatlik şarj cihazı

- Aküyü (10) şarj etmek için, aletten çıkartıp şarj cihazı yuvasını (12) akünün üzerine kaydırın.
- Şarj cihazını (11) prize takın.

Akü, tam olarak yaklaşık 8 saat içinde şarj olacaktır. İstenilen anda çıkartılabilir veya süresiz olarak şarj aletine takılı bırakılabilir.

### 1 saatlik şarj cihazı

- Aküyü (10) şarj etmek için, aletten çıkartıp şarj cihazına (11) takın. Akü, şarj cihazına sadece tek bir şekilde takılabilir. Zorlamayın. Akünün şarj cihazına tümüyle oturduğundan emin olun.
- Şarj cihazını prize takın.
- Kırmızı şarj göstergesinin (13) yanıp yanmadığını kontrol edin. Şarj göstergesinin yeşil ucu (14) yanıyorsa akü çok sıcaktır ve şarj edilemez. Bu durumda, aküyü şarj cihazından çıkartın, yaklaşık 1 saat soğumaya bırakın ve tekrar takın.

Yaklaşık 1 saatlik şarjdan sonra, kırmızı şarj göstergesi (13) sönecek ve şarj göstergesinin yeşil ucu (14) yanacaktır. Akü artık tümüyle şarj olmuştur.

- Aküyü şarj cihazından çıkartın.

### Yardımcı kolun konumunun ayarlanması (Şekil F)

Yardımcı kol (4), optimum denge ve konfor sunacak şekilde ayarlanabilir.

- Çapalama kafasını (9) yere oturtun.
- Kol topuzunu (5) gevşetin.
- Kolu istediğiniz konuma getirin.
- Kol topuzunu güvenli bir şekilde sıkın.

### Yüksekliğin ayarlanması (Şekil G)

Teleskobik mil (21) aleti konforlu bir yüksekliğe ayarlamaya olanak tanır.

- Bileziği (6) gevşetin.
- Yüksekliği arttırmak için mili dışarı çekin.
- Yüksekliği azaltmak için mili içeri itin.
- Bileziği sıkın.

### Açılması ve kapatılması (Şekil H)

Güvenliğiniz için, alet güvenlik kilidi sistemiyle donatılmıştır. Bu sistem, aletin yanlışlıkla çalıştırılmasını önler.

#### Açılması

- Başparmağınızla güvenlik kilidini (2) geri itin ve aynı anda açma/kapama düğmesini (1) bastırın.
- Güvenlik kilidini bırakın.

#### Kapatılması

- Açma/kapama düğmesini (1) bırakın.

**Uyarı!** Düğmeyi kesinlikle açık konumda kilitlemeye çalışmayın.

### Yararlı tavsiyeler

- Aleti Şekil I'da gösterildiği gibi tutun.
- Alet yavaşlarsa, yükü azaltın.
- Her mevsim ilk çapalama için, kir birikmiş olduğundan dolayı yavaşça hareket edin. Sonraki çapalamalar daha hızlı gerçekleştirilecektir.
- Optimum sonuçlar elde etmek için, sadece kuru toprakta çapalama yapın.
- Çatallar tıkanırsa aleti hemen kapatın. Çatalların tıkanıklığını gidermek için bakım talimatlarına başvurun. Aleti tıkalı halde kullanmaya devam etmek alete hasar verecektir.
- Mümkünse, alet kullanımda değilken aküyü şarj cihazına ve şarj cihazını da prize takılı tutun.

### Bakım

Black & Decker aletiniz minimum bakımla uzun bir süre çalışacak şekilde tasarlanmıştır.

Kesintisiz olarak memnuniyet verici bir şekilde çalışması gerekli özenin gösterilmesine ve düzenli temizliğe bağlıdır.

Şarj cihazınız, düzenli temizlik dışında herhangi bir bakım gerektirmemektedir.

**Uyarı!** Alet üzerinde herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirilmeden önce aküyü aletten çıkartın. Şarj cihazını temizlemeden önce fişten çekin.

- Aletinizdeki ve şarj cihazındaki havalandırma deliklerini yumuşak bir fırça veya kuru bir bezle düzenli olarak temizleyin.
- Motor muhafazasını nemli bir bezle düzenli olarak temizleyin. Herhangi bir aşındırıcı veya çözücü bazlı temizlik maddesi kullanmayın.
- İşleme kafasının altındaki çim ve kiri temizlemek için düzenli olarak bir kör kazıyıcı kullanın.
- Kullanım öncesinde ve sonrasında anahtarlarda döküntü kalmamasına dikkat edin.

**Uyarı!** Aleti suya daldırmayın veya üzerine hortumla su tutmayın.

### Kullanım sırasında

- Çatallara yapışan maddeleri bir çubuk veya kazıyıcı ile temizleyin.

**Uyarı!** Çatalları aleti yere atmak veya vurmak yoluyla temizlemeye çalışmayın. Çatalları temizlerken eldiven takın.

### Kullanımdan sonra ve depoya kaldırmadan önce

- Kullanım sonrasında, çatalları özenle temizleyin. Temizliğin ardından, paslanmalarını önlemek için çatallara ince bir kat makine yağı uygulayın.

Not: Gübreler ve diğer bahçe kimyasalları metal korozyonunu büyük oranda hızlandıran maddeler içerir. Aleti gübrelerin veya kimyasalları kullanıldığı alanlarda kullanırsanız, kullanımdan sonra hemen temizlemelisiniz.

**Uyarı!** Aleti temizlerken uygun eldivenler ve koruyucu gözlük takın.

### Saklanması

Alet birkaç ay boyunca kullanılmayacak olduğunda ideal olan, aküyü şarj cihazına takılı bırakmaktır.

**Uyarı!** Aleti çalıştırma tetiğinden asmayın.

Aksi taktirde aşağıda belirtilenleri uygulayın:

- Aküyü tamamen şarj edin.
- Aküyü aletten çıkartın.
- Aleti ve aküyü, güvenli ve kuru bir yerde saklayın. Saklama sıcaklığı daima +5 °C ila +40 °C aralığında kalmalıdır. Aküyü, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Aleti, uzun süre saklandıktan sonra tekrar kullanırken aküyü tekrar tümüyle şarj edin.

Not: Aleti gübrelerin veya kimyasalların üzerinde veya yanında saklamayın. Bu tür bir saklama hızlı korozyona neden olabilir.

## Arıza giderme

Alet düzgün şekilde çalışmazsa, şu kontrolleri gerçekleştirin.

Hata	Olası neden	Eylem
Alet çalışmadı.	Akü doğru takılmamış.	Akünün takılma şeklini kontrol edin.
	Akü boşalmış.	Tam şarjlı bir akü takın.
	Kilit açma düğmesi çalıştırılmamış.	Çalıştırma prosedürlerini gözden geçirin.
	Boru bağlantıları doğru sıkılmamış.	Bağlantıları kontrol edin.
Akü şarj olmuyor.	Akü doğru takılmamış.	Akünün takılma şeklini kontrol edin.

## Çevrenin korunması



Ayrı olarak atın. Bu ürün, normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

Black & Decker ürününüzün değiştirilmesi gerektiğini düşünmeniz veya artık kullanılamaz durumda olması halinde onu, evsel atıklarla birlikte atmayın. Bu ürünü, ayrı olarak toplanacak şekilde atın.



Kullanılmış ürünlerin ve ambalajların ayrı olarak toplanması bu maddelerin geri dönüşüme sokularak yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüşümlü maddelerin tekrar kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.

Yerel yönetmelikler, elektrikli ürünlerin evlerden toplanıp belediye atık tesislerine aktarılması veya yeni bir ürün satın alırken perakende satıcı tarafından toplanması yönünde hükümler içerebilir.

Black & Decker, hizmet ömrünün sonuna ulaşan Black & Decker ürünlerinin toplanması ve geri dönüşüme sokulması için bir imkan sunmaktadır. Bu hizmetin avantajlarından faydalanmak için, lütfen, ürününüzü bizim adımıza teslim alacak herhangi bir yetkili servise iade edin.

Bu kullanım kılavuzunda belirtilen adreste bulunan bölgenizdeki Black & Decker merkeziyle temas kurarak size en yakın yetkili tamir servisinin adresini öğrenebilirsiniz. Alternatif olarak, yetkili Black & Decker servislerinin listesi, satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler ve temas bilgilerine İnternet üzerinden erişebilirsiniz: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Aküler



Black & Decker aküler defalarca şarj edilebilir. Hizmet ömürlerinin sonunda, aküleri çevremize gerekli özeni göstererek atın.

- Aküyü sonuna kadar bitirip aletten çıkartın.
- NiCd ve NiMH aküler geri dönüşümlüdür. Aküleri, yetkili tamir servisine veya yerel geri dönüşüm istasyonuna götürün.
- Aküyü, terminallerin kısa devre yapmayacağından emin olduğunuz, uygun bir kaba yerleştirin.

## Teknik veriler

GXC1000		
Voltaaj	$V_{DC}$	18
Yüksüz hızı	$dak^{-1}$	331
Ağırlık	kg	3.25

## Akü

Voltaaj	$V_{DC}$	18
Kapasite	Ah	1.5
Ağırlık	kg	0.9

## Şarj cihazı

	8 saat	1 saat
Giriş voltaajı	$V_{AC}$ 230	230
Yaklaşık şarj süresi	h 8	1
Ağırlık	kg 0.4	1.2

## AT uygunluk beyanati



GXC1000

Black & Decker, bu ürünlerin aşağıda belirtilen yönergelere uygun olduğunu teyit eder: 98/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, 2000/14/EC, EN 60745, EN 55014, EN 60335, EN 61000

2000/14/EC'ye göre ölçülen ses basıncı düzeyi:

$L_{PA}$ (ses basıncı)	82 dB(A)
$L_{WA}$ (akustik güç)	93 dB(A)
$L_{WA}$ (garanti edilen)	95 dB(A)

EN 50144'e göre el/kol ağırlıklı titreşim değeri:

< 2.5 m/s<sup>2</sup>

Kevin Hewitt  
Tüketici İhtiyaçları  
Mühendisliği Müdürü  
Spennymoor, County  
Durham DL16 6JG,  
İngiltere  
1-10-2006



## Garanti

Black & Decker, ürünün kalitesinden emindir ve bu yüzden kanunlarda belirtilen taleplerin üstünde bir garanti verir. Ayrıca bu garanti hiçbir şekilde garanti ile ilgili kanuni haklarınızı ihlal etmez ve haklarınızı hiç bir şekilde kısıtlamaz. Tüm AB ve Avrupa Serbest Ticaret Bölgesi EFTA'nın üye ülkelerinde geçerlidir.

Eğer bir Black & Decker ürünü, satın alma tarihinden itibaren 24 ay içinde hatalı malzeme ve işçilik nedeniyle bozulursa, müşteriye mümkün olabilecek en az sorunu yaşatarak Black & Decker hatalı kısımları değiştirmeyi, tamir etmeyi veya hasarlı aletleri değiştirmeyi kabul eder; ancak bu belirtilenler şu durumlar dışında geçerlidir:

- Ürün ticari veya profesyonel amaçlarla kullanılmışsa veya kiraya verilmişse;
- Ürün yanlış veya amaç dışı kullanılmışsa;
- Ürün yabancı nesnelere, maddelere veya kaza sırasında zarar görmüşse;
- Yetkili tamir servisleri veya Black & Decker servis ekibinden başkası tarafından tamir edilmeye çalışılmışsa.

Garanti talebinde bulunmak için, satıcıya veya yetkili tamir servisine satın aldığınıza dair ispat sunmalısınız. Fatura ve garanti kartı gerekmektedir. Bu kullanım kılavuzunda belirtilen listeden size en yakın yetkili servis adresini öğrenebilirsiniz. Ya da, İnternet'ten Black & Decker yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmet veren yetkililerin tam detaylarını öğrenebilirsiniz. Bu site: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü 10 yıldır.

### **Türkiye Distribütörü**

KALE HIRDAVAT VE MAKİNA A.Ş.  
Defterdar Mah. Savaklar Cad. No. 15  
34050 Edirnekapı Eyüp İstanbul

No.	İl	Servis Adı	Adres	Telefon
1	Adana	<b>Emin Elektrik</b>	Kızılay Cad. 6. Sok. No. 9/D	0322 351 80 46
2	Adana	<b>Pay Elektrik</b>	Kızılay Cad. M. Görgün Pasajı No. 30	0322 351 12 95
3	Afyon	<b>Emekmiş Bobinaj</b>	Menderes Cad. No. 2 Dumlupınar Mah. Karahisar	0272 212 11 32
4	Amasya	<b>Teknik Bobinaj</b>	Beyazıt Paşa Mah. Mehmet Vorinli Cad. No. 20/B	0358 218 26 82
5	Ankara	<b>Orhan Bobinaj</b>	Yalıncı Sok. No. 17 Siteler	0312 350 95 29
6	Ankara	<b>Yiğit Bobinaj</b>	668. Sok. Eminel Yapı Koop. No. 8 İvedik Ostim	0312 395 05 37
7	Antalya	<b>E.B.A. Elektrik</b>	Sanayi Sitesi 682. Sok. No. 38	0242 345 36 22
8	Antalya / Alanya	<b>Abaloğlu Bobinaj</b>	Sanayi Sitesi Yeni Yol Girişi No. 8	0242 512 02 16
9	Aydın	<b>Tacıroğlu Bobinaj</b>	2. Sanayi Sitesi 3. Sok. No. 55	0256 219 43 30
10	Aydın / Kuşadası	<b>Özgür Bobinaj</b>	Kuşadası San. Sitesi J Blok No. 13	0256 622 13 73
11	Balıkesir	<b>Tezger Bobinaj</b>	Küçük San. Bölgesi Dökmeciler Sok. No. 15	0266 241 63 85
12	Balıkesir / Bandırma	<b>Küre Bobinaj</b>	Atatürk Cad. No. 104 Bandırma	0266 718 46 79
13	Bursa	<b>Vokart Ltd.</b>	Gazcılar Cad. Erikli Bahçe Sok.6/B	0224 254 48 75
14	Çanakkale	<b>Kısacık Bobinaj</b>	Namık Kemal Mah. Kaynak Sok. No. 41	0286 217 96 71
15	Çorum	<b>Emek Bobinaj</b>	Küçük Sanayi Sitesi 23. Cad. No. 5/C Cami yanı	0364 234 68 84
16	Denizli	<b>Örsler Bobinaj</b>	Bakırlı Mah. 171. Sok. Sedef Çarşısı No. 9/10	0258 261 42 74
17	Diyarbakır	<b>Çetsan Elek. Ltd.</b>	İnönü Cad. Ziya Gökalp Sok. No. 45	0412 237 29 04
18	Edirne	<b>Efe Bobinaj</b>	Sanayi Sitesi 22. Blok No. 5	0284 225 35 73
19	Erzincan	<b>Ümit Elektrik Makine</b>	Sanayi Çarşısı 767. Sok.	0446 224 08 01
20	Eskişehir	<b>Meriç Bobinaj Ltd</b>	Akçağlan Mah. Meriç Sok. No. 4/A	0222 230 94 44
21	Gaziantep	<b>Karashahin Bobinaj</b>	Şenyurt Cad. No. 35 Şahinbey	0342 231 17 33
22	İçel / Mersin	<b>Şekerler El. Bob.</b>	Nusratiye Mah. 5005. Sok. No. 20/A	0324 336 70 98
23	İçel / Mersin	<b>Üniversal Bobinaj</b>	Nusratiye Mah. Çiftçiler Cad. 68. Sok. No. 19	0324 233 44 29
24	İstanbul / Asya	<b>AKEL El. Servis Hiz.</b>	Yukarı Dudullu Nato Yolu Cad. No. 109B Ümraniye	0216 540 53 54
25	İstanbul / Avrupa	<b>Birlik Elektromekanik</b>	Perpa B Blok Mavi Avlu Kat 4 No. 318 Okmeydanı	0212 222 94 18
26	İstanbul / Avrupa	<b>Fırat Dış Ticaret</b>	Tersane Cad. Kut Han No. 38 K. 3 D. 307-308 Karaköy	0212 252 93 43
27	İstanbul / Avrupa	<b>Kardeşler Bob. Ltd.</b>	Çağlayan Mah. Sinanpaşa Cad. No. 5 Çağlayan	0212 224 97 54
28	İstanbul / Avrupa	<b>Mert Elektrik Ltd.</b>	İkitelli Org. Sanayi Demirciler Sitesi D2 Blok No. 280	0212 549 65 78
29	İstanbul / Avrupa	<b>Orijinal El. Güneşli</b>	Bağlar Mah. Mimar Sinan Cad. Güllü Sok. No. 3 Güneşli	0212 515 67 71
30	İstanbul / Asya	<b>Tarık Bobinaj</b>	Bağdat Cad. Adalı Sok. No. 101/10 Maltepe	0216 370 21 11
31	İstanbul / Avrupa	<b>Tekniker Bobinaj</b>	Birlik San. Sit. 7. Cad. No. 2 Beylikdüzü	0212 875 19 31
32	İzmir	<b>Birlik Bobinaj</b>	1203/4. Sok. No. 7N Gıda Çarşısı Yenişehir	0232 458 39 42
33	İzmir	<b>Boro Cıvata</b>	1203/2. Sok. B21 Yenişehir	0232 469 80 70
34	İzmir	<b>Doruk Hırdavat</b>	1426. Sok. Hurdacılar Sitesi Doğanlar Bornova	0232 478 14 12
35	Kayseri	<b>Akın Elektrik</b>	Eski Sanayi Bölgesi 5. Cad. No. 8	0352 336 41 23
36	Kocaeli / Gebze	<b>Gülsoy Elektrik</b>	Menzilhanne Cad. 1111. Sok. No. 7	0262 646 92 49
37	Kocaeli / İzmit	<b>Efe Elektrik Bobinaj</b>	Körfez Küçük San. Sit. 12. Blok No. 13	0262 335 18 94
38	Konya	<b>Murat Bobinaj</b>	Karatay San. Çiçekli Sok. No 83	0332 235 64 63
39	Kütahya	<b>Doğan Bobinaj</b>	Yeni Sanayi Sitesi 19. Sok. No. 28/1	0274 231 22 00
40	Malatya	<b>Özer Bobinaj</b>	Yeni Sanayi Sitesi 2. Cad. No. 95	0422 336 39 53
41	Muğla / Bodrum	<b>Ak-Soy Bobinaj</b>	Türkkuyusu Mah. Etem Demiröz Sok. San. Sit. No.12	0252 316 65 29
42	Muğla / Fethiye	<b>Arslan Bobinaj</b>	Yeni Sanayi Sitesi 259. Sok. No. 11	0252 612 12 79
43	Muğla / Marmaris	<b>Başaran Teknik</b>	Beldibi Cad. No. 5/C	0252 412 85 11
44	Nevşehir	<b>Çiftgüç Elektrik</b>	Yeni Sanayi Sitesi 8. Blok No. 53	0384 213 19 96
45	Sakarya / Adapazarı	<b>Engin El. Bobinaj</b>	Papuççular Mah. Papuççular Cad. No. 40	0264 273 87 69
46	Samsun	<b>Akış Bobinaj</b>	Sanayi Sit. Ulus Cad. No. 31 B	0362 238 07 23
47	Sivas	<b>Bayraktar Elektrik</b>	Yeni Çarşı No. 72 C	0346 221 47 55
48	Tekirdağ / Çorlu	<b>Ümit Elektrik</b>	Camiatik Mah. Ereğli Sok. No. 1	0282 653 27 77
49	Tokat	<b>Çetin Elektrik</b>	San. Sitesi Cami Altı No. 22 Tokat	0356 214 63 07
50	Trabzon	<b>Makina Market</b>	Rize Cad. No. 71 Değirmendere	0462 328 14 80
51	Urfa	<b>Ay Elektrik</b>	Samsat Kapı Avşaroğlu Gar. 19/D	0414 215 74 76
52	Uşak	<b>Zengin Bobinaj</b>	İsliçe Mah. Ürem Sok. No. 10/C	0276 227 27 46
53	Zonguldak / KDZ Ereğli	<b>Tümen Bobinaj</b>	Kışla San. Sit. D Blok No. 17	0372 323 74 97



